



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Fuel & Construction Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> ELEMENT FILTRANT, EPURATION DE L'EA	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-178470/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-178470	<b>Date</b> 2016-07-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-420-70946	
<b>File No. - N° de dossier</b> hl420.W8482-178470	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-08-09</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dumm, Jennifer	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl420
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-9675 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**CETTE MODIFICATION EST REQUISE POUR FOURNIR DES RÉPONSES  
AUX QUESTIONS SUIVANTS :**

- Q6.** Please be advised that we have received the following 2 comments from one of your approved suppliers regarding the issued amendment Q3 and Q4. They believe that the answers to these questions are incorrect. Please kindly advise:

**Q3.** Would you be able to provide any further information on the filter container outlined under the description of Item Article 1 & 2 “ FILTER ELEMENT, WATER PURIFICATION STYLE DESIGNATOR: A10 CYLINDRICAL W/ CONTAINER”. Please confirm if the “container” as referenced is referring to the filter housing? If so, what material is desired (i.e. Stainless Steel, Polypropylene etc.) and what plumbing size is required?

**A3.** Yes. Polypropylene. The filter cartridge should be able to be connected to a pipe with a diameter of 2.850 inches with the gaskets on the filter cartridge

**Comment:**

**The answer to Q3 is incorrect.**

**These cartridges have no gaskets. They are 226/FIN (code 7) configuration and are installed and lock into machined cups that are located in a filter vessel.**

**Q4.** Please clarify about The Outside diameter, Which you asked for 2.670 inches nominal but in PMA10-30P7V and PP10-0A30C7V specifications show that it is a 2.70 inches (7.0cm), can you tell me if you accept with 7.0 cm or 70.0mm? Also the same for inside diameter, Do you accept with 30.0mm?

**A4.** No. Requirement:

- Outside Diameter 2.670 inches (70 mm)

Inside Diameter 1 inch ( 25 mm)

Length of filter 30 inches (762 mm)

**Comment:**

Q4: The actual OD for our product is 2.69” (not 2.70”). The dimension shown on the datasheet is a nominal dimension.

- R6.** Le boîtier du filtre est équipé d'un joint annulaire sur la partie supérieure du filtre, ils sont installés et se verrouillent dans des coupes usinées qui sont situés dans une cuve de filtre.
- Q7.** I have a question which hope you can help me.  
- Please clarify about “Filtering Media design: Single”? Is it mandatory that filter has single design? Can we offer Multi design ?  
Multi Design will make grade pore size and high filtration efficiency and make longer service life.
- R7.** Un filtre de multi- conception pourrait être accepté, pourvu que le filtre rencontre nos spécification ( grandeur, longueur etc..)